



Ueberstorfer KURIER

516

22. Februar 2018

Nächste Ausgabe:
29. März 2018

Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

Eingabeschluss: Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,
Tel. & Fax 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.
sch-w / farbig

1/4 Seite	Fr.	40.--	----
1/2 Seite	Fr.	65.--	100.--
3/4 Seite	Fr.	85.--	130.--
1 Seite	Fr.	105.--	160.--
Titelseite	Fr.	115.--	175.--

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer	031 740 88 88
- Finanzverwaltung	031 740 88 70
- Bauverwaltung	031 740 88 75
Spitex Sense Tafers	026 419 95 55
Krankemobilien	031 741 06 72
Dienste für Senioren (Fahrdienst)	026 496 06 03

Hausarztpraxis Ueberstorf	031 741 22 21
Zahnarztpraxis Ueberstorf	031 741 21 11
Aerztlicher-Notfall	144
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Kath. Pfarramt	031 741 02 61
Ref. Pfarramt	031 741 14 24



KONZERT

des AMU und der MOSKITOS Ueberstorf

„Melodien aus der Schatzkiste“

Freitag, 23. März 2018

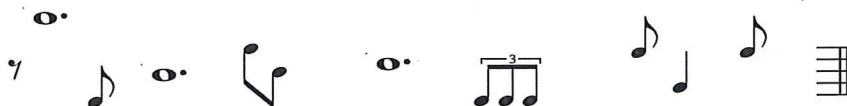
19.30 Uhr

in der Mehrzweckhalle Ueberstorf

Eintritt frei, Kollekte

Die Schüler und Schülerinnen des
„Ausserschulischen Musikunterrichts“
der Moskitos und ihre Lehrpersonen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Adresse

Gemeinde Ueberstorf
Dorfstrasse 45
3182 Ueberstorf



Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung	031 740 88 88
Finanzverwaltung	031 740 88 70
Bauverwaltung	031 740 88 75
Einwohnerkontrolle	031 740 88 72
Fax	031 740 88 89
E-Mail	gemeinde@ueberstorf.ch
Homepage:	www.ueberstorf.ch

Voranzeige aus dem Abfallkalender

Grüngutentsorgung

Die Grüngutentsorgung bei der Mehrzweckhalle wird voraussichtlich ab Samstag, 23. März 2018 (je nach Witterung früher oder später) bis Mitte / Ende November durchgeführt. Die Mulden sind werktags von 7.00 bis 19.00 Uhr zugänglich (samstags bis 17.00 Uhr).



Häckseldienst

Die Häckselaktionen (nur auf Anmeldung) werden am Dienstag, 24. April und Donnerstag 8. November 2018 durchgeführt. Der Anmeldetalon für den April folgt im nächsten Kurier.

Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.
Herzlich, Hans Jörg Liechti



Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Der Gemeinderat Ueberstorf:

- nimmt im Rahmen der Vernehmlassung Stellung zum neuen Kantonalen Richtplan.
- verabschiedet das neue Schulreglement in die Vorprüfung bei den kantonalen Instanzen. Das Reglement wird der Gemeindeversammlung am 16. Mai 2018 zur Genehmigung vorgelegt.
- setzt eine Arbeitsgruppe zum Thema «Schulweg» ein. Die Mitglieder der Arbeitsgruppe sind Vertreterinnen und Vertreter des Übergangselternrats, des Gemeinderats und der Verwaltung. Die Resultate der Arbeitsgruppe fliessen in das neue Schulreglement – bzw. in die Ausführungsbestimmungen ein, welche bis zum Sommer 2018 in Kraft treten müssen.
- nimmt eine Bundesgerichtsentscheid von Dezember 2017 zur Kenntnis, der auch für die Schulkinder/Familien in Ueberstorf Auswirkungen haben kann/wird. Das Gericht hat entschieden, dass Gemeinden bei Eltern von Schulkindern keine Beiträge mehr einfordern dürfen für Schullager, gewisses Material und diverse weitere Aktivitäten (Ausnahme: Kosten für Verpflegung). Dieser Entscheid wird von der kantonalen Erziehungsdirektion Freiburg eng umgesetzt. Zukünftig sollen vollumfänglich die Gemeinden für solche Aktivitäten aufkommen. Der Gemeinderat wird das weitere Vorgehen zu diesem Thema auf Ebene Gemeinde und Ebene Bezirk diskutieren.
- vergibt Arbeiten im Projekt Minimalsanierung alte Turnhalle und Instandstellung Umgebung Schulhaus an die Firma Fehr Elektro, Flamatt (Elektroanlagen) und bestellt neue Spielgeräte und Installationen für die Spielplätze bei Fuchs Thun AG, GTSM Magglingen und Riedo Holzbau AG, Ueberstorf.

Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich, Januar, Februar 2018)

- Ducommun Michèle, Schutzengelstrasse 34h, Baar ZG, Bauadresse: Schlosstrasse 19, Ersatz Fenster (Vorfenster bleiben bestehen, erhalten einen neuen Anstrich); Ersatz der Küche von 1987, Mauerdurchbruch in Grenzmauer für Einbau eines Tores.
- Roux Alex, Breiteli 102, Meldung einer integrierten Photovoltaikanlage zur Erzeugung von elektrischem Strom 79.68 m², 14.4 kWp.

Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf LED

An der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017 haben die Ueberstorfer Stimmbürgerinnen und Stimmbürger den Kredit für die 2. Etappe der Umrüstung der öffentlichen Beleuchtung auf LED bewilligt.

Der Auftrag wurde umgehend ausgelöst. Die neuen Leuchten werden der Gemeinde Ende März 2018 ausgeliefert. Die Montage erfolgt anschliessend.

In dieser zweiten und letzten Etappe werden auch Leuchten an Strassen ausgewechselt, die von der Gemeinde noch nicht in das Eigentum übernommen wurden (Bachstrasse, Gewerbezone Flamattstrasse, Weihermatt und Sandhübeli). Auch im Quartier Kappellacker werden Leuchten auf privatem Grund ersetzt – es handelt sich dabei um Leuchten auf gemeinsam genutzten Flächen.

Bildungszentrum Grangeneuve



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG
www.fr.ch

Informationsveranstaltung

EFZ Fachfrau/Fachmann Hauswirtschaft (Art.32)

Vorbereitungskurse auf das QV

**Donnerstag, 1. März 2018
um 19.00 Uhr**

Weitere Auskünfte

Grangeneuve

Bildungszentrum für
Hauswirtschaft, Milch- und
Lebensmitteltechnologie

Rte de Grangeneuve 4
1725 Posieux

Tel. 026 305 56 00
iag-cila-n@fr.ch
www.grangeneuve.ch

im Bildungszentrum für Hauswirtschaft,
Milch- und Lebensmitteltechnologie
Route de Grangeneuve 4, 1725 Posieux
(Gebäude N)

Wir beraten Sie gerne oder stellen Ihnen
Unterlagen zu.

Abstimmungsdaten 2018

An folgenden Sonntagen finden in diesem Jahr Abstimmungen statt:

4. März (und ev. 25. März - 2. Wahlgang Ersatzwahl Staatsrat) / 10. Juni /
27. September / 25. November

Information: SBB Tageskarten

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 29. Januar 2018 beschlossen, wiederum fünf Tageskarten Gemeinde anzuschaffen (mit Gültigkeit vom 01.04.2018 bis zum 31.03.2019).

Der Preis der Tageskarten bleibt bei **CHF 42.-** pro Stück und Tag. Bitte beachten Sie, dass Bestellungen verbindlich sind (Rückgabe gegen Rückerstattung des Geldes nur bis 10 Tage vor Reisedatum möglich).

Die Tageskarten können wie üblich am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Der Postversand ist ausgeschlossen. Bestellungen sind via Internet (www.ueberstorf.ch), am Schalter oder unter Tel. 031 740 88 88 möglich.

Die Tageskarten sind am Gültigkeitsdatum zeitlich nicht eingeschränkt – sie können den ganzen Tag eingesetzt werden. Auch die Rückkehr nach Mitternacht ist inbegriffen. **Nutzen Sie dieses praktische Angebot!**

Nutzung der Karten im Jahr 2017:

Monat	Tage	Verfügbar	Reserviert	Auslastung
1	31	155	142	91.61
2	28	140	123	87.86
3	31	155	150	96.77
4	30	150	146	97.33
5	31	155	148	95.48
6	30	150	148	98.67
7	31	155	155	100
8	31	155	155	100
9	30	150	149	99.33
10	31	155	151	97.42
11	30	150	118	78.67
12	31	155	131	84.52
	366	1825	1716	94%

Voranzeige Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet am **Mittwoch, den 16. Mai 2018 um 20.00 Uhr** statt. Die Botschaft mit den Traktanden und Informationen wird im April in den Haushaltungen verteilt.

Bitte merken Sie sich den Termin vor und nehmen Sie an der Versammlung teil.

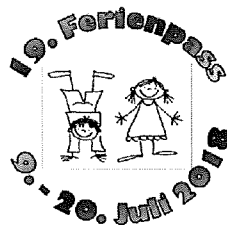
Die zweite Gemeindeversammlung in diesem Jahr ist auf den Mittwoch, 5. Dezember angesetzt.

Veranstaltungen im März 2018

01. Theater - Aufführung, Theatergruppe, Raiffeisen-Saal
01. Heimspiel VBC 3. Liga, MZH
02. Theater - Aufführung, Theatergruppe, Raiffeisen-Saal
02. Grosshallen-Faustballturnier in Schmitten, Männerriege
03. FC-Junioren D, Hallenturnier, MZH
03. Zäme ässe, zäme sii, Seniorinnen- und Seniorentreffen, Gasthof zum Schlüssel, 11.30 Uhr
03. Theater – Aufführung, Theatergruppe, Raiffeisen-Saal
04. Familiengottesdienst, Kath. Pfarrei, Pfarrkirche
04. Theater - Aufführung, Theatergruppe, Raiffeisen-Saal
04. Fastensuppe, Frauengemeinschaft, Aula
05. Treffen, Krabbelgruppe, Pfarrsaal, 15.00 - 17.00 Uhr
07. Probe Moskitos, Musikgesellschaft, Aula
08. Frauen - Filmabend, Bibliotheksteam und KuKo, Aula
08. Café mit Programm, Ref. Kirchgemeinde, BGZ Flamatt
09. Neuzuzüger-Anlass, Gemeinde, Aula, 19.00 Uhr
10. Vaki-Turnen, Turnerinnen, MZH, 9.00 Uhr
11. Heimturnier VBC U17, MZH
13. Einschreibe-Nachmittag, Spielgruppe MIKADO
14. Pfarreiversammlung, Kath. Pfarrei, Pfarrsaal
15. Generalversammlung, FDP
16. Fiire mit de Chliine, Ref. Kirchgemeinde, Davidkirche Flamatt
17. Heimspiel VBC 3. Liga, MZH
19. Treffen, Krabbelgruppe, Pfarrsaal, 15.00 - 17.00 Uhr
21. Mütter- / Väterberatung, Spitex Sense, beim Schulsekretariat, ab 10.00 Uhr - nach Voranmeldung
21. GV, Frauengemeinschaft, Aula
22. Eiertütsch, Seniorinnen- und Seniorentreffen, Gasthof zum Schlüssel, 13.30 Uhr
23. Konzert Ausserschulischer Musikunterricht, MZH
23. Übung, Samariterverein, Zivilschutzanlage
23. Erste-Hilfe-Kurs für Mitglieder, Männerriege
24. Märlistunde, Bibliothek, 9.30 - 10.00 Uhr
26. Treffen, Pfarrsaal, 15.00 - 17.00 Uhr
30. Fastensuppe, Vinzenzverein, Aula
31. Feier der Osternacht, Seelsorgeeinheit Untere Sense, Pfarrkirche Wünnewil

Ueberstorfer Ferien(S)pass 2018

Vom 9. bis 20. Juli 2018 ist es wieder soweit!
Der Ueberstorfer Ferienpass wird dieses Jahr bereits zum 19. Mal durchgeführt. Die Schulkinder sollen wiederum mit abwechslungsreichen und interessanten Angeboten überrascht werden. Es würde uns sehr freuen, wenn auch Sie am diesjährigen Ferienpass mitwirken.



- **Haben Sie Ideen für ein tolles Angebot?**
> Melden Sie sich bitte mit dem Talon in der Mitte des Kuriers an.
- **Oder möchten Sie selber lieber kein Angebot anbieten, aber trotzdem beim Ferienpass mithelfen?**
> Melden Sie sich bitte mit untenstehendem Talon an.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Katja Hunziker, Mitglied der Kulturkommission (Tel. 031 741 52 68 / 079 581 89 44) oder bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 031 740 88 88, gemeinde@ueberstorf.ch).

Wir freuen uns auf eine schöne Zusammenarbeit.
Kulturkommission und Gemeinde Ueberstorf

Anmeldung als Begleitperson beim Ferienpass 2018

Begleitperson: _____
Vorname, Name

Adresse: _____
Strasse, PLZ Ort

Telefon: _____
Privat Natel

E-Mail: _____

Ich würde gerne an folgenden Daten mithelfen:

Woche 1	Morgen	Nach-mit-tag	Ganzer Tag	Woche 2	Morgen	Nach-mit-tag	Ganzer Tag
9. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	17. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	18. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	19. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20. Juli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Bitte ankreuzen)

Ort, Datum

Unterschrift



Öffnungszeiten

Montag: 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: 19.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch
www.ueberstorf.ch/bibliothek

FRAUENFILMABEND

zum Internationalen Frauentag



Frauen, bringt euer Weinglas mit,
damit wir zusammen anstossen können!



Wir freuen uns auf jede von Euch!

Die Kulturkommission
und das Team der Bibliothek

Information an Hundehalterinnen und -halter

1. Beanstandungen

Die Oberämter, die Gemeinden und die Kantonspolizei sind regelmässig mit Klagen betreffend streunende Hunde, Verunreinigung des öffentlichen und privaten Raumes sowie Belästigung durch störendes Gebell konfrontiert. Wir verweisen diesbezüglich auf

- das Kant. Gesetz über die Hundehaltung (HHG) und das Kant. Reglement über die Hundehaltung (HHR);
- das Kant. Einführungsgesetz zum Strafgesetzbuch (EGStGB), Art. 12.

Insbesondere wird auf Art. 49 HHR hingewiesen: **vom 1. April bis am 15. Juli müssen Hunde im Wald an der Leine geführt werden.**

2. Hundehaltungsbewilligung (Art. 19 HHG / Art. 8 HHR)

- 1 Wer einen Hund einer der 14 vom Staatsrat bezeichneten Rassen züchten, halten oder einführen will, benötigt eine Bewilligung. Davon ausgenommen ist das vorübergehende Verbringen in das Kantonsgebiet für einen Aufenthalt von höchstens 30 Tagen, unter der Voraussetzung, dass das Tier an der Leine gehalten wird und einen Maulkorb trägt.
- 2 Wer mehr als vier über ein Jahr alte Hunde halten will, braucht unabhängig von deren Rasse eine Bewilligung.
- 3 Das Gesuch muss mindestens 30 Tage vor der Aufnahme einer Tätigkeit nach Absatz 1 oder 2 oder der Geburt des Hundes beim Veterinäramt eingereicht werden.

3. Hundehalteverbot (Art. 20 HHG)

- 1 Das Züchten, Halten und Abgeben, das Weitergeben und das Verbringen von Hunden in das Kantonsgebiet sowie der Handel mit Hunden der folgenden Gruppen ist verboten:
 - a) Hunde des Typs Pitbull;
 - b) Hunde aus der Kreuzung mit Hunden des Typs Pitbull;

4. Obligatorische Kennzeichnung (Art. 16 Abs.1 HHG/Art.6 Abs.1 HHR)

Jeder Hund muss mit einem Mikrochip gekennzeichnet werden. Dies muss spätestens 3 Monate nach seiner Geburt geschehen, auf jeden Fall aber bevor er von der Halterin oder vom Halter, bei der oder dem er geboren wurde, weggegeben wird. Die Hunde werden in der Datenbank AMICUS eingetragen. Die HundehalterInnen sind verpflichtet, jegliche Mutationen (z. B. Neuerwerb, Verkauf, Adressänderung, Tod) innert 2 Wochen wie folgt zu melden:

via Datenbank AMICUS (www.amicus.ch):

Unter der Rubrik „lieber Hundehalter“ alle Änderungen der Personendaten und der Adresse, Abgabe (z. B. Verkauf oder Schenkung), Übernahme (z. B. Kauf oder Geschenk), Ausfuhr und Tod Ihres Hundes eingeben oder per Telefon 0848 777 100 melden.

Bei telefonischen Mitteilungen oder am Schalter sind folgende Angaben wichtig: Name, Vorname, Adresse der HundehalterInnen und falls vorhanden die Mikrochip-Nummer des Hundes. Die HundehalterInnen können E-Mailadresse, Telefonnummer, Sprache usw. selbst verwalten.

Wohnsitzgemeinde:

Erstmalige Hundebesitzer und sämtliche Änderungen der Personendaten und der Adresse.

Oberamt des Sensebezirks: Korrekturen der Steuerrechnung.
(Tel. 026 305 74 34 / E-Mail: oberamt.sense@fr.ch)

5. Steuern (Art. 45 ff, Art. 50 HHG / Art. 52 ff, 60, 62 HHR)

Die Haltung eines Hundes ist einer jährlichen kantonalen Steuer von CHF 100.00 sowie einer Verwaltungsgebühr von CHF 5.00 unterstellt. Sofern das Gemeindereglement eine Hundesteuer vorsieht, wird diese zusätzlich und zugleich mit der kantonalen Hundesteuer in Rechnung gestellt.

Der Betrag ist innerhalb von 30 Tagen an den Finanzdienst des Kantons Freiburg zu entrichten. Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoss entscheidet. Gleichzeitig mit der Rechnung wird den HundehalterInnen ein Steuernachweis zugestellt.

Für die Haltung von Hunden, die im Verlaufe des Jahres geboren oder erworben wurden, wird die ganze Jahressteuer erhoben. Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoss entscheidet.

6. Haftpflichtversicherung (Art. 39 ff HHG / Art. 50 ff HHR)

Die ordentliche Halterin oder der ordentliche Halter des Hundes muss eine Haftpflichtversicherung haben, die eine Mindestdeckung von 1 Million Franken pro Ereignis für Personen- und Sachschäden vorsieht.

7. Auskünfte

Für weitere sachdienliche Auskünfte bitten wir Sie, die Internet-Seite des Kantonalen Veterinäramtes zu konsultieren oder sich direkt mit der Abteilung für Hunde in Verbindung zu setzen (**Tel. 026 305 80 60**).

Oberamt des Sensebezirks

	METZGERQUALITÄT
	LEHMANN AG Landmetzgerei Ueberstorf Tel. 031 7410267

Aktion Mo. 26. bis Sa. 3. März

- Metzgergulasch
 (Schweinsgeschnetzeltes mit Gemüse.) **18.50 Fr. Kg.**

Aktion Mo. 5. bis Mo. 12. März

- Schweinshaxen **8.50 Fr. Kg.**

Aktion Di. 13. bis Mo. 19. März

- Panierte Schweinsplätzli **22.50 Fr. Kg.**

Aktion Di. 20. bis Mo. 26. März

- Rind geschnetzeltes **28.90 Fr. Kg.**
 - Rind Ragout

Musikgesellschaft



ALBLIGEN

Konzert & Theater

unter der Leitung von Ruedi Schenk
15./16./23. und 24. März 2018 jeweils
um 20.00 Uhr im Saal des Restaurant

Bären Albligen

Platzreservation zwischen 18:00-19:00 Uhr
 unter der Nummer 031 731 12 10

Reichhaltige Tombola und Schwartenbar

Freundlich laden ein:

Musikgesellschaft Albligen

Eintritt: Erwachsene Fr. 15.- / Kinder Fr. 7.00

Schloss Ueberstorf

tafeln • tagen • träumen

**Allrounder gesucht im
Hotel / Restaurant Schloss Ueberstorf**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung ein Allrounder In Etage (MO-FR-SA) und Küche (FR-SA-SO).

Ein lustiges Team von Jungen und jung gebliebenen MitarbeiterInnen freut sich, unterstützt zu werden.

Wir bieten Ihnen einen aussergewöhnlichen, historischen Arbeitsplatz mit viel Abwechslung und einem gut eingespielten Team.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit allen Unterlagen und der Angabe zu Ihrer Verfügbarkeit. Wir sind gespannt Sie kennenzulernen und stehen für Fragen jederzeit zur Verfügung.

Per Mail: info@schlossueberstorf.ch

Per Tel.: 031 741 47 17

□ **Am Freitag, 02.03.18: Pink Pedrazzi & the Big Easy**

Bar offen ab **17.00h**
Konzertbeginn **20.30h**

Beginn Konzertmenu ab **18.30h**
Buchen: www.ticketino.ch

Abendkasse **19.30h**
Fr. 28.- / Fr.66.-



Alle Jahre wieder: Gerne erledige ich für Sie Ihre

Steuererklärung 2017

Steuern & Buchhaltungen
Alexandra Friedli
Neuriedmatt 1, 3182 Ueberstorf
031 889 00 00 - 076 725 24 84
alexandrafriedli@bluewin.ch

ARCHI-
TEKTUR-
ATELIER

JEAN-PIERRE FORNASIER by capt & partner

Duensstr. 16 / PF 39
3186 Düringen
Tel. 026 493 31 22
Fax. 026 493 22 42

Weihermatt 20
3182 Ueberstorf
Tel. 031 741 32 83
Nat. 079 610 88 50

e-mail

capt-partner@sensemail.ch

AnbieterIn

KursanbieterIn: Vorname, Name

Strasse

Ort

E-Mail-Adresse

Telefon oder Natel Nr.

Kursleitung: Vorname, Name

HelferIn: Vorname, Name

Vorname, Name

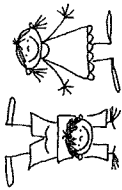
Vorname, Name

Auszahlung des Kursgeldes

Ich hole das Geld am Schalter ab

Überweisung auf Bank- oder Postkonto

**> Bitte einen Einzahlungsschein mit Ihren Konto-
angaben beilegen**



GEMEINDE UEBERSTORF

Anmeldeformular für ein Angebot im Ferienpass

von Montag, 9. Juli bis Freitag, 20. Juli 2018

Anmelderfrist: 6. April 2018

Angebot

Titel für das Kursprogramm

kurze Beschreibung des Angebots:

Kinder pro Anlass	Minimum:	Maximum:
Kosten pro Kind	CHF	
Müssen die Kinder etwas mitnehmen?		
Treffpunkt		
Begleitperson(en) notwendig?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja, Anzahl Pers.:
Durchführung bei Schlechtwetter?	<input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/> Ja
Wenn NEIN, Auskunft ab:		bei:
unter Telefon-Nr. / Natel-Nr.:		

Kurstag	Kursdatum	Uhrzeit (von – bis)	In welcher Klasse müssen Kinder sein, um Kurs zu besuchen? (Stand vor den Ferien)										
			1. KiGa	2. KiGa	1. KL	2. KL	3. KL	4. KL	5. KL	6. KL			
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
mögliche Verschiebedaten (falls die obigen Tage überfüllt wären):													
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bitte Rückseite auch ausfüllen

sonstige Bemerkungen:

Ort, Datum

Unterschrift



Einladung zur

PFARREIVERSAMMLUNG

Mittwoch, 14. März 2018 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal

Traktanden:

1. Protokoll (kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden)
2. Jahresbericht des Pfarreirates/Jahresbericht der Pastoralgruppe
3. Jahresrechnung 2017
mit Bericht der Finanzkommission
4. Voranschlag 2018 und Investitionsrechnung
mit Bericht der Finanzkommission
5. Wahl der Finanzkommission
6. Wahl der Grosswähler
7. Worte der Seelsorgerin
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Der Pfarreirat

**Pfarrei
3182 Ueberstorf**

Bilanz per 31.12.2016 / 2017

AKTIVEN	2016		2017	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
FINANZVERMÖGEN				
Kassa	475.75		830.45	
Post	69'201.25		86'171.35	
Flüssige Mittel	69'677.00		87'001.80	
Steuerguthaben	27'253.50		4'744.15	
Debitoren	17'552.80		21'248.28	
Guthaben	44'806.30		25'992.43	
allgemeine Kapitalien	141'510.84		261'260.21	
Spezialfonds	138'646.75		142'058.75	
Kapitalien	280'157.59		403'318.96	
Mobilier	1.00		1.00	
Aktivierung Pfarrhaus	120'000.00		60'000.00	
andere zinstragende Liegenschaften	20'000.00		20'000.00	
Anlagen	140'001.00		80'001.00	
TOTAL Finanzvermögen	534'641.89		596'314.19	
VERWALTUNGSVERMÖGEN				
Kirche	1.00		1.00	
nicht zinstragende Liegenschaften	1.00		1.00	
2 Kapellen - Ofenhaus - Pfarrspeicher	1.00		1.00	
Sachgüter	3.00		3.00	
TOTAL Verwaltungsvermögen	3.00		3.00	
AKTIVEN	534'644.89		596'317.19	
PASSIVEN				
FREMDKAPITAL				
div. Institutionen		6'000.00		6'000.00
Kreditoren		16'492.55		5'794.45
Schulden		22'492.55		11'794.45
Kirche-Lourdes-Grotte-Kappellen		181'194.55		233'883.20
spez. Fonds Jugend / Paramenten		5'537.35		5'537.35
Rückst. Pfarrei-Gebäude + Waldfonds		77'000.00		77'000.00
Spezialfonds-Rückstellungen		263'731.90		316'420.55
Transitorische Passiven		5'000.00		16'626.45
Transitorische Passiven		5'000.00		16'626.45
EIGENKAPITAL				
Überschuss Aktiven		243'420.44		251'475.74
Kapital		243'420.44		251'475.74
PASSIVEN		534'644.89		596'317.19

Jahresrechnung der Pfarrei Kilchör Stiftung

Kapitalzins	81.00	
Total Einnahmen	81.00	-

Bilanz per 31.12. 2017

Vermögen am 31.12.2017	162'097.40
Vermögen am 31.12.2016	162'016.40
Vermögenszunahme	81.00

**Pfarrei
3182 Ueberstorf**

Pfarrei
3182 Ueberstorf

	Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Allgemeine Verwaltung						
1.1 Honorar, Sitzungsgelder und Pfarrerversammlung	9'200.00		9'179.10		10'200.00	
1.2 Besoldungen	30'500.00		30'223.20		30'500.00	
1.3 Personenversicherungen	20'500.00	5'000.00	18'851.50	5'173.20	20'500.00	5'000.00
1.4 Bürobedarf-Veröffentlichungen-Pfarrblatt	30'500.00	7'00.00	25'005.15	650.00	28'500.00	7'00.00
1.5 Empfänge und Begegnungen	7'000.00		7'987.75		9'000.00	
1.6 Porti-Telefon-vers. Ausgaben	5'500.00		4'922.40		10'500.00	
1.7 Beiträge an Pfarvereine	3'000.00		2'366.50		3'000.00	
TOTAL Verwaltung	106'200.00	5'700.00	98'445.60	5'823.20	112'200.00	5'700.00
2 Gottesdienste und Seelsorge						
2.1 Besoldungen	132'000.00		120'576.22		124'500.00	
2.2 Lieder-Kerzen-Blumen-Messdiener	13'500.00	6'000.00	9'678.14	5'883.70	13'500.00	6'000.00
2.3 Firmung-Kommunion-Beitrag an Chor	9'000.00		7'839.50		7'000.00	
2.4 Schulmaterial-Kurse-Exerz.	4'500.00		4'274.35		5'000.00	
2.5 Beiträge-Lager-Seelsorger -vers. Institutionen	19'500.00		15'554.34		19'500.00	
2.6 Verschiedenes (Telefon-Autoentsch.-Spesen)	3'500.00		2'780.80	260.00	3'000.00	
2.7 Beitrag überpfarrliche Aufgaben	41'000.00	18'000.00	38'460.75	18'000.00	40'000.00	18'000.00
2.8 Ertrag Pfarr- und Kaplaneipfund						
Total Gottesdienste und Seelsorge	223'000.00	24'000.00	199'164.10	24'143.70	212'500.00	24'000.00
3 Kirche und Kultusstätte						
3.1 Besoldungen	29'400.00		29'220.85		31'100.00	
3.2 Heizung-Strom-Wasser	18'000.00		25'788.90		25'000.00	
3.3 Orgel-Glocken-Turmuhr-Umgebung	7'500.00		6'102.00		7'000.00	
3.4 Gebäudeunterhalt	12'500.00		9'225.55		36'500.00	
3.5 Verschiedene Einnahmen und Ausgaben	2'000.00		3'425.80		4'000.00	
3.6 Lourdes-Grotte	7'000.00	13'000.00	5'602.10	9'241.20	5'000.00	13'000.00
Total Kirche und Kultusstätte	76'400.00	13'000.00	79'365.20	9'241.20	108'600.00	13'000.00

**Pfarrrei
3182 Ueberstorf**

	Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Wald						
4.1 Besoldung	5'000.00		4'438.05		5'000.00	
4.2 Nutzungs- und Pflegekosten	6'000.00		4'901.00		6'000.00	
4.3 Versicherungsbeiträge	500.00		-182.70		500.00	
4.4 Erlös der Waldung		5'000.00		10'186.00		5'000.00
Total Wald	11'500.00	5'000.00	9'156.35	10'186.00	11'500.00	5'000.00
5 Steuern						
5.1 Einkommenssteuer und Vermögenssteuer		340'000.00		360'000.00		360'000.00
5.2 Steuern der Vorjahre		155'000.00		151'714.55		100'000.00
5.3 Quellensteuer		700.00		935.30		700.00
5.4 Steuereinzehungskosten	10'000.00		9'161.60		9'200.00	
6 Vermögens- und Schuldenverwaltung						
6.1 Bank- und Postspesen	500.00		475.90		500.00	
6.2 Zinse auf Kapitalien		100.00		120.70		130.00
6.3 Zinse auf Spezialfonds		100.00		13.50		100.00
6.4 Verrechnungssteuer		100.00		-		
Total Finanzen und Steuern	10'500.00	495'000.00	9'637.50	512'784.05	9'700.00	460'930.00
7 Liegenschaften des Finanzvermögens						
7.1 Heizung-Strom-Wasser	12'000.00		9'096.20		12'000.00	
7.2 Gebäudehaftpflicht und Brandversicherung	11'000.00		10'391.75		11'000.00	
7.3 Gebäudeunterhalt	19'500.00		33'304.85		31'000.00	
7.4 Verschiedene Ausgaben und Einnahmen	2'000.00	7'500.00	248.00	7'600.00	2'000.00	7'500.00
7.5 Mietertrag Pfarrhaus		20'000.00		20'160.00		20'000.00
7.6 Pacht- und Baurechtszins		7'000.00		6'926.70		7'000.00
Total Liegenschaften	44'500.00	34'500.00	53'040.80	34'686.70	56'000.00	34'500.00
8 Nicht aufgeteilte Posten						
8.1 Einlage/Entnahme Spezialfond	60'000.00		27'311.35	27'311.35	33'000.00	33'000.00
8.2 Renovation Hochstetlien						
Total nicht aufgeteilte Posten	60'000.00	-	27'311.35	27'311.35	33'000.00	33'000.00

**Pfarrei
3182 Ueberstorf**

Ergebnis der Jahresrechnung / Voranschlag

	Budget 2017		Rechnung 2017		Budget 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Verwaltung	106'200.00	5700.00	98'445.60	5'823.20	112'200.00	5700.00
Gottesdienste + Seelsorge	223'000.00	24'000.00	199'164.10	24'143.70	212'500.00	24'000.00
Kirche und Kultusstätte	76'400.00	13'000.00	79'365.20	9'241.20	108'600.00	13'000.00
Wald	11'500.00	5'000.00	9'156.35	10'186.00	11'500.00	5'000.00
Steuern und Finanzen	10'500.00	496'000.00	9'637.50	512'784.05	9'700.00	460'930.00
Liegenschaften	44'500.00	34'500.00	53'040.80	34'686.70	56'000.00	34'500.00
nicht aufgeteilte Posten	60'000.00	0.00	27'311.35	27'311.35	33'000.00	33'000.00
Total	532'100.00	578'200.00	476'120.90	624'176.20	543'500.00	576'130.00
Rückstellung Gebaudefond			80'000.00			
Uberw.spec.Fonds Jugend/Paramenten					25'000.00	
Abschreibungen	40'000.00		60'000.00		7'630.00	
Ergebnis der laufenden Rechnung	6'100.00		8'055.30			
	578'200.00	578'200.00	624'176.20	624'176.20	576'130.00	576'130.00

INVESTITIONSRECHNUNG

Wohnung Pfarrhaus						
Kapelle Hohnstetten	65'000.00		27'311.35		33'000.00	
aus Rückstellungen		65'000.00		27'311.35		33'000.00
	65'000.00	65'000.00	27'311.35	27'311.35	33'000.00	33'000.00

RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- www.riedo-holzbau.ch



scharf sehen **rolli**OPTIK

www.rollioptik.ch

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen
Flamatt 031 741 40 40
Köniz 031 971 11 50

AEBISCHER AG



Bedachungen – Spenglerei
Blitzschutz – Fassaden
Gerüstbau



www.aebischerag.ch

Junkerweg 2
1716 Plaffeien

Tel. 026 419 0 419
Fax 026 419 31 31

TARCHINI
Immo-Consulting GmbH

Bruno Tarchini

Eidg. dipl.
Immobilien-Treuhänder
Direct +41 31 741 27 16
tarchini.ic@bluewin.ch

Beratung
Bewertung
Verwaltung
Vermittlung
Bauherrenvertretung
Projektleitung

„Nüüs“ us em Gasthof zum Schlüssel

031 742 22 40

Liebe Gäste

Langsam erwacht die Natur wieder zum Leben...
Überall fängt es an zu spriessen und zu blühen. Witzige
Sonnenstrahlen wecken in uns die Vorfreude auf den Frühling.

Bei uns im Schlüssel gibt es viel Neues zu entdecken. Unsere Menü- &
Snackkarte bietet einen bunten Strauss, an Frühlingsgerichten. Schaut
mal rein & lasst euch überraschen...

OSTER Wochenende 29.03.-2.04.2018

Gründonnerstag: ab 18.00 heisst es «Eiertütsche»

Von Gründonnerstag bis Ostermontag, servieren wir zwei ganz
besondere Gourmet Menüs. Unsere 4-Gang Menüs kosten 79.00

Schweinswädli mit Blattsalat, Zwiebeln & Parmesan
Zander mit Aubergine, schwarzem Knoblauch & Kräutern
Zweierlei vom Rind mit Kartoffeln, Erbsen & Karotten
oder

Lachsforelle mit Rande, Meerrettich & Apfel
Black-Tiger Crevetten mit Orange, Ingwer & Shimejipilzen
Winter Kabeljau mit Kartoffeln, Erbsen & Karotten

DESSERT: Erdbeeren mit Mascarpone, Pfeffer & Meringue

Wir freuen uns auf euch
«Mit ganz liebe Grüess us em Schlüssu»
Sascha, Romi & Team

Home

Testen Sie kostenlos bei uns 1 Tag lang einen Toyota Hybrid

(max.100km)

**SIEGER
FAHREN
TOYOTA HYBRID**

LEASING
JETZT AN
0.9%

JETZT PROBE FAHREN!

TOYOTA
ALWAYS A
BETTER WAY

Garage Tinguely AG, Böisingen

Telefon 031 747 80 31

«Man muss die Feste feiern, wie sie fallen»



Cäcilienverein Ueberstorf

Geschätzte Gönnerinnen und Gönner

Die Sängerinnen und Sänger des Cäcilienvereins Ueberstorf danken allen Passivmitgliedern für die große Unterstützung, die sie uns Jahr für Jahr zukommen lassen. Dafür ein herzliches «Vergelt's Gott». Wir werden auch weiterhin bemüht sein, mit unserem Gesang Freude in die Herzen zu zaubern.

Alle Sängerinnen und Sänger des Cäcilienvereins Ueberstorf

Zu vermieten auf 1. Juni 2018 oder nach Vereinbarung

**4 1/2 Zimmerwohnung 2. OG / Haus D
in der Neuüberbauung Wirtshausmatte Ueberstorf**

Erstvermietung, 111 m2 Wohnfläche (HNF) modern und hell
Grosser Balkon (19 m2) Ausrichtung Süd / West

**Mietwohnung CHF 1'980.00 inkl. NK / Mte
2 Einstellhallenparkplätze je CHF 100.00 inkl. NK / Mte**

Besichtigungstermin und weitere Auskünfte bei

immo-riedo.ch / 079 396 91 99

Schwarzsee, Tromooserli

Schönes Ferienhaus-Chalet zu VERKAUFEN

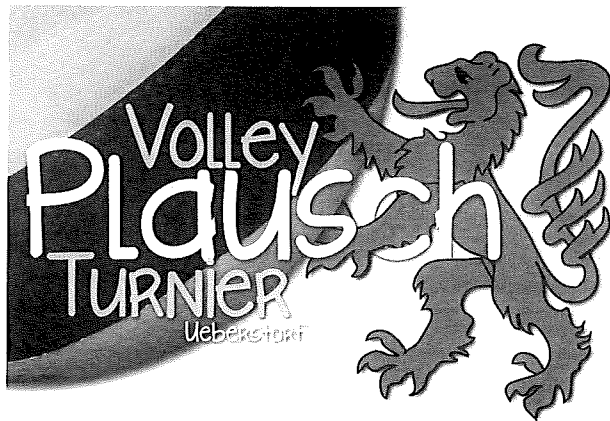
Verkaufs-Richtpreis CHF 300'000



Besichtigung und Informationen
unter 079 396 91 99

immo-riedo

beraten verwalten verkaufen



organisiert durch den
VOLLEY Club Ueberstorf

Nicht vergessen!!!
Anmeldung Plauschturnier
bis 8. April 2018
Infos & Anmeldung unter
www.vbc-ueberstorf.ch

Samstag 26. Mai 2018

Turnhallen Ueberstorf

F. Roux AG

Mech.Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen
Tel. 031 741 05 86 Guldifeld, 3182 Ueberstorf Fax 031 741 36 82

Auto - Bereitstellung für die amtliche Prüfung
- Reparaturen an allen Autmarken

Landw.Maschinen - Verkauf und Reparaturen aller Marken

jetzt aktuell:

- **Winterpneus:** zu spezial Konditionen
- **Gartengeräte:** Reparaturen und **Service**


LEHMANN
Kompetente Partner

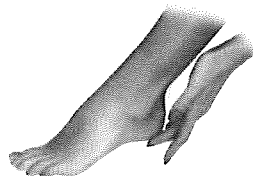
Lehmann AG Tel. 026 496 11 48
3185 Schmitten Fax 026 496 35 22
lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

ROMY'S Nail - Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN
- Ganzkörper Haarentfernung (ohne Intimbereich)
- Wimpern Extensions



Montag ganzer Tag geschlossen

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - www.romysoase.ch

Rosmarie Mader, Flamattstrasse 6, 3182 Ueberstorf

Damen und Herren

 **aiffeur**
Sabrina
031 741 95 75

Albligenstrasse 16, 3182 Ueberstorf

Öffnungszeiten

Montag	geschlossen	geschlossen
Dienstag	08.00 - 12.00	geschlossen
Mittwoch	08.00 - 12.00	13.00 - 18.30
Donnerstag	10.00 - 20.00	durchgehend
Freitag	09.00 - 12.00	13.00 - 18.30
Samstag	07.30 - 14.00	durchgehend

Termine nach Vereinbarung

BETRIEBSFERIEN

vom Samstag, 10. 3. 2018
bis und mit
Donnerstag, 15. 3. 2018

Ab dem 16. 3. 18 bin ich gerne wieder voll
zu euren Diensten.
Herzlichen Dank für eure Besuche und
euer Verständnis.

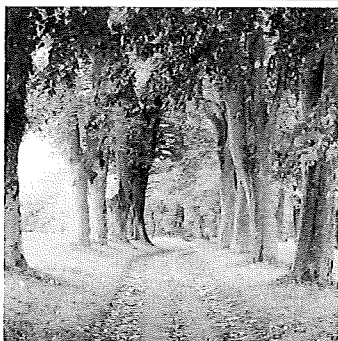
Freundliche Grüsse, Sabrina

UEBERSTORF
gipserei
URS RIEDO

Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf

urs.riedo@bluewin.ch / www.riedo-gipserei.ch

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



Trauerhilfe Hasler GmbH
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueberstorf

tel 031 741 23 16
www.fehrelektro.ch

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

Ⓢ **Tamm & Ayer AG** Ⓢ



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: tammayer@bluewin.ch



Anmeldefrist
bis 9. März 2018

Werde Teil einer erfolgreichen Idee – eine Lehre bei Raiffeisen

Einladung zur Informationsveranstaltung

Die Deutschfreiburger Raiffeisenbanken bieten eine Informationsveranstaltung für alle Schülerinnen und Schüler an, die sich ab Sommer 2019 für eine Ausbildung bei der Raiffeisenbank interessieren.

Mittwoch, 14. März 2018, 19:00 Uhr

Aula der Orientierungsschule Tafers, mit anschliessendem Apéro

Anmeldung via E-Mail an: karrierestart-dfvr@raiffeisen.ch

Erforderliche Angaben:

Vorname, Name, Adresse, Ort,
Orientierungsschule, Schulstufe
und Anzahl Begleitpersonen

Es wird keine Anmeldebestätigung
verschickt.

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Schwarzwasser